

Felix Schaeffler, QMU Edinburgh
Zwischensprachliche Unterschiede im intonatorischen Stimmumfang: Ein
Vergleich von Deutsch und Englisch

Dieser Vortrag präsentierte Ergebnisse einer Studie zum intonatorischen Stimmumfang bei britischen und deutschen Muttersprachlerinnen. Anekdotische Berichte in der Literatur lassen annehmen, dass zwischen diesen beiden Sprachen Unterschiede im intonatorischen Stimmumfang bestehen. Ziel unserer Studie war jedoch nicht nur, die Unterschiede zwischen den beiden Sprachen zu beschreiben, sondern auch unterschiedliche Methoden der Messung des intonatorischen Stimmumfangs zu vergleichen. Eine Analyse gelesener Sprache von 30 norddeutschen und 30 südeuropäischen Sprecherinnen zeigte eine Reihe von signifikanten Unterschieden, wobei Englisch in den meisten Fällen größere Streuungswerte als Deutsch aufwies - ein Ergebnis, das aufgrund der anekdotischen Berichte erwartet wurde. Streuungsmaße, die auf einer intonations-phonologischen Analyse beruhten, zeigten allerdings einige interessante Abweichungen von dieser generellen Regel.